*APSTIPRINĀTS:*

*ar iepirkuma komisijas 2022.gada 25.oktobra*

*sēdes protokolu Nr.4*

**VAS “Latvijas dzelzceļš” organizētās**

**sarunu procedūras ar publikāciju**

**„Apstrādātu asu piegāde DR-1 sērijas dīzeļvilcienu vagoniem SIA “LDZ ritošā sastāva serviss” vajadzībām”**

**(iepirkuma identifikācijas Nr. LDZ 2022/187-SPA)**

**SKAIDROJUMS Nr.3**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Nr.p.k. | *Jautājums* | *Atbilde* |
|  | 25.10.2022. | 25.10.2022. |
| **1.** | Ņemot vērā to, ka iepirkuma priekšmeta specifika paredz sadarbību ar ārzemju ražotājiem, lai būtu iespējams sagatavot visām nolikuma un tehniskās specifikācijas izvirzītajām prasībām pilnībā atbilstošu un saimnieciski izdevīgu piedāvājumu, kā arī veikt visu nepieciešamo ārzemju ražotāju izsniegto dokumentu svešvalodā kvalitatīvu tulkojumu latviešu valodā, lūdzam iepirkumu komisiju pagarināt piedāvājumu iesniegšanas termiņu līdz 2022. gada 07. novembrim. | Ārzemju ražotāju izsniegtos dokumentus pretendents var iesniegt svešvalodā, nodrošinot, ka, nepieciešamības gadījumā pēc piedāvājumu atvēršanas un iepirkuma komisijas pieprasījuma, tie tiks tulkoti atbilstoši Valsts valodas likumā noteiktajam, ievērojot Ministru kabineta 2018.gada 4.septembra noteikumu Nr.558 “Dokumentu izstrādāšanas un noformēšanas kārtība” prasības (attiecībā uz dokumentu parakstīšanu, atvasinājumu noformēšanu, apliecināšanu u.tml.) un Ministru kabineta 2000.gada 22.augusta noteikumu Nr.291 “Kārtība, kādā apliecināmi dokumentu tulkojumi valsts valodā” prasības.  Piedāvājumu iesniegšanas termiņš netiek pagarināts. |